

Laureata in “Filosofía y Ciencias de la Educación” presso l’università di Barcellona, Spagna, (diploma universitario di secondo livello), dopo la laurea ha realizzato diversi corsi di formazione nell’ambito della psicologia, delle risorse umane, dell’insegnamento della lingua spagnola (ELE), della creazione di materiali didattici e dell’uso delle nuove tecnologie nella didattica delle lingue.

Dal 2010 è Collaboratore Esperto Linguistico di lingua spagnola nel Corso di laurea di Lingue e Mediazione Linguistico-Culturale presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere. Dal 2001 al 2009 ha lavorato nel Centro Linguistico di Ateneo come Collaboratore Esperto Linguistico di lingua spagnola (corsi di lingua spagnola e creazione di materiali didattici per le attività in auto-apprendimento dei percorsi didattici on-line CLACSON sulla piattaforma Moodle). Ha lavorato anche in agenzie delle Nazioni Unite come insegnante di lingua spagnola, traduttrice ed editor. Ha realizzato diverse collaborazioni come Componente Esperto in lingua spagnola delle Commissioni esaminatrici dei concorsi del Comune di Roma e come Esaminatrice “Diploma de Español como Lengua Extranjera” (DELE) del “Instituto Cervantes”.

L’attività professionale nell’ambito della traduzione si è svolta in diversi campi (tecnico, giuridico, educativo, cinematografico, ecc.). Ha collaborato come consulente e traduttrice per varie agenzie, aziende, scuole, organizzazioni internazionali, società di doppiaggio e di sottotitoli cinematografici e televisivi.